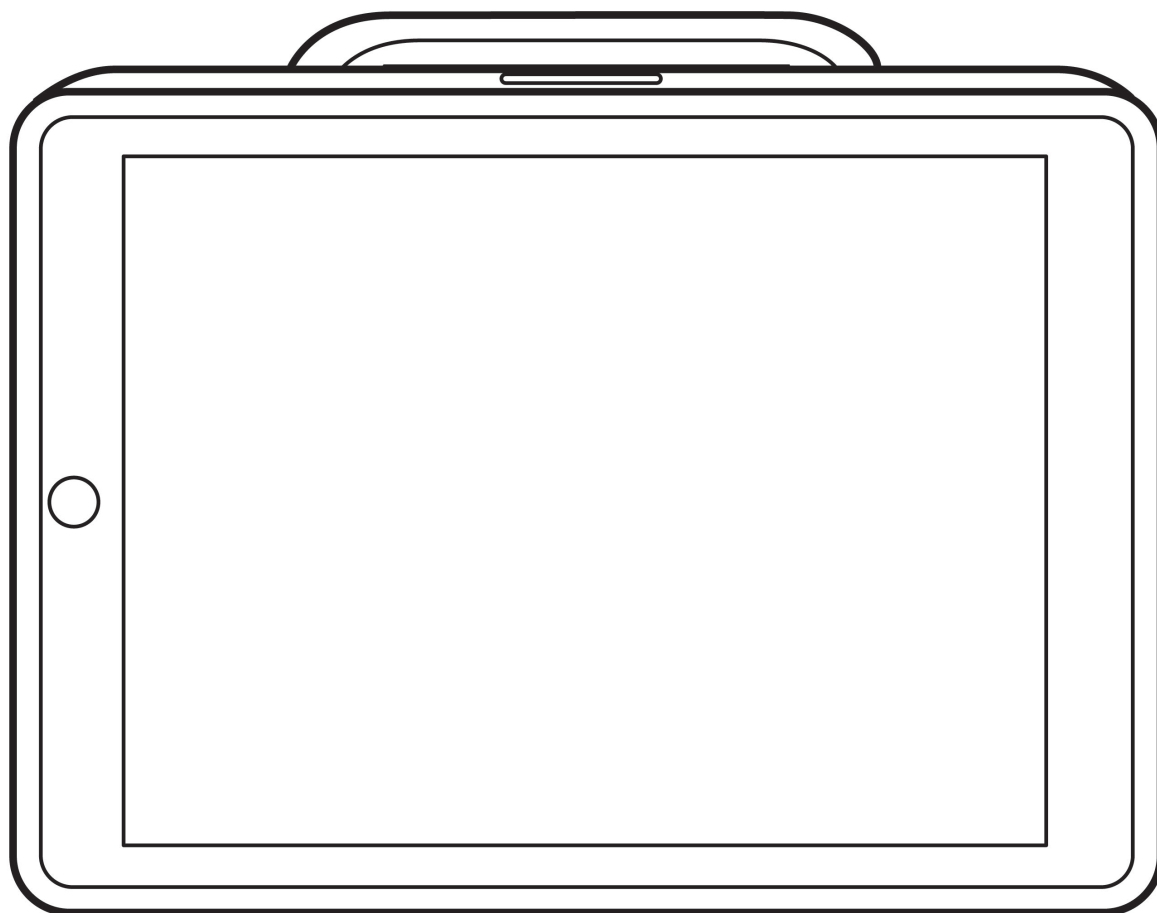


Tobii Dynavox Speech Case

Brugervejledning



Brugervejledning Tobii Dynavox Speech Case

Version 1.0.5

09/2022

Alle rettigheder forbeholdes.

Copyright © Tobii AB (publ)

Intet i denne vejledning må gengives, gemmes i en database eller overføres i nogen form eller på nogen måde (elektronisk, ved fotokopiering, ved optagelse eller på anden måde) uden forudgående skriftlig tilladelse fra udgiveren.

Den angivne ophavsret inkluderer alle former og dele af det ophavsretligt beskyttede materiale og informationer, som måtte være tilladt under nuværende gældende lov eller vedtaget herefter, inklusiv, men ikke begrænset til, materialer, der dannes af softwareprogrammerne, som vises på skærmen, så som skærmbilleder, menuer, osv.

Oplysningerne i dette dokument tilhører Tobii Dynavox. Gengivelse af hele eller dele af indholdet er forbudt uden forudgående skriftlig tilladelse fra Tobii Dynavox.

Produkter, der henvises til i dette dokument, kan enten være varemærker og/eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere. Forlaget og forfatteren gør ikke krav på disse varemærker.

Selvom alle foranstaltninger er truffet ved udarbejdelsen af dette dokument, påtager forlaget og forfatteren sig intet ansvar for fejl eller mangler, og ej heller for skader, der måtte opstå som følge af anvendelsen af oplysningerne i dette dokument eller brugen af eventuelt medfølgende programmer og kildekode. Forlaget og forfatteren kan under ingen omstændigheder gøres ansvarlige for tab af fortjeneste eller anden erhvervsmæssig skade, der direkte eller indirekte er opstået som følge af, eller som påstås at være opstået som følge af, indholdet i dette dokument.

Ret til ændring af indholdet uden forudgående varsel forbeholdes.

Besøg Tobii Dynavoxs website

www.TobiiDynavox.com for at se, om der findes en opdateret udgave af dokumentet.

Kontaktoplysninger:

Tobii Dynavox AB
Karlsrovägen 2D
S-182 53 Danderyd
Sverige

+46 (8) 663 69 90

Tobii Dynavox LLC
2100 Wharton Street, Suite 400
Pittsburgh, PA 15203
USA

+1-800-344-1778

Tobii Dynavox Ltd.
Sheffield Technology Parks
Cooper Buildings
Arundel Street
Sheffield S1 2NS
Storbritannien

+46 (8) 663 69 90

TingDao Electronics Science & Technology (Suzhou) Co., LTD
Unit 11/12, Floor 3, Building B, No. 5 Xinghan Street, SIP, Suzhou
Kina 215021

+86 512 69362880

- Speech Case Enhedsidentifikator: 7340074601738



Indholdsfortegnelse

1	Indledning	5
1.1	Forklaring af advarsler	5
1.2	Symboler og markører	5
1.3	Tilsigtet brug	6
1.4	Pakkens indhold	6
2	Sikkerhed	7
2.1	Forhindring af høreskader	7
2.2	Strømforsyning og batterier	7
2.3	Temperatur	8
2.4	Montering	8
2.5	Nødtilfælde	9
2.6	Elektricitet	9
2.7	Børnesikkerhed	9
2.8	Magnetfelt	9
2.9	Tredjepart	9
3	Overblik over Speech Case	10
3.1	Hovedfunktioner	10
3.2	Produktoversigt	11
3.2.1	Porte og knapper på enheden	11
3.3	Vælger til adgangsmetode	12
3.4	Forudinstalleret firmware	13
4	Batterier i Speech Case	14
4.1	Batterier	14
4.2	Opladning af Speech Case	14
4.2.1	Funktion for kontrollampe for opladning (LED-lysdiode for strøm)	14
5	Anvendelse af Speech Case	15
5.1	Valg af position for vælger af korrekt adgangsmetode for brugeren	15
5.2	Start af enheden	15
5.3	Installér iPad'en®, og par via Bluetooth®	16
5.4	Annullér Bluetooth®-forbindelsen	16
5.5	Batteristatus og strømbesparelse	16
5.6	Justering af lydstyrken	17
5.7	Justering af lyden	17
5.8	Kontakter	17
6	Vedligeholdelse af produktet	18
6.1	Temperatur og luftfugtighed	18
6.1.1	Almindelig brug – driftstemperatur	18
6.1.2	Transport og opbevaring	18
6.1.3	Opladning	18
6.2	Rengøring af Speech Case-enheden	18
6.3	Placering	18
6.4	Transport af Speech Case	18
6.5	Bortskaffelse af Speech Case-enheden	19
6.6	Bortskaffelse af batterier	19
Bilag A	Support, garanti og træningsressourcer	20
A1	Kundesupport	20

A2	Garanti	20
A3	Undervisningsmuligheder	20
Bilag B	Overensstemmelsesoplysninger	21
B1	FCC-erklæring	21
	B1.1 For udstyr i henhold til del 15B	21
	B1.2 For bærbare enheder	21
B2	Erklæring fra Industry Canada	21
B3	CE-erklæring	22
B4	Forordninger og standarder	22
Bilag C	Tekniske specifikationer	23
C1	Speech Case	23
C2	Strømadapter	23
Bilag D	Godkendt tilbehør	24
Bilag E	Lokale certificeringspartnere	25

1 Indledning

Tak, fordi du har købt en Speech Case fra Tobii Dynavox!

Læs denne vejledning grundigt igennem, så du får mest muligt ud af dette produkt.

Speech Case er en taleenhed fra Tobii Dynavox til anvendelse sammen med en 10,2" iPad® som et assisterende hjælpemiddel til kommunikation og til computeradgang til personer med kommunikationshandicap.

1.1 Forklaring af advarsler

Vi anvender i vejledningen fem (5) følgende advarselsniveauer:



Symbolet Bemærk anvendes til at give brugeren besked om noget vigtigt eller noget, der kræver særlig opmærksomhed.



Symbolet Forsigtig anvendes til at informere om noget, der kan skade udstyret eller forårsage, at det ikke længere fungerer korrekt.



Symbolet Advarsel anvendes til at informere om noget, der muligvis kan skade brugeren, hvis advarslen ignoreres.



Symbolet Høj lydstyrke anvendes til at informere om noget, der kan skade hørelsen.



Symbolet Høj temperatur anvendes til at informere om overfladetemperaturer, der kan forårsage personskade eller ubehag.

1.2 Symboler og markører

Afsnittet indeholder informationer om symbolerne, der anvendes på Speech Case, tilhører hertil eller indpakning.

Symboler eller mærker	Beskrivelse
	Dobbeltisoleret udstyr i sikkerhedsklasse II.
	Bortskaffelse skal foregå i henhold til dit lands gældende bestemmelser.
	CE er en forkortelse for det europæiske fællesskab, og denne markør fortæller toldere inden for EU, at dette produkt overholder et eller flere EU direktiver.
	UKCA-mærket (UK Conformity Assessed) er et britisk produktmærke til varer, der markedsføres i Storbritannien (England, Wales og Skotland). Mærket omfatter de fleste varer, der tidligere krævede et CE-mærke.
	Dette mærke er et certificeringsmærke, der anvendes på elektronik, som er fremstillet eller solgt i USA og det certificerer, at den elektromagnetiske interferens fra enheden er lavere end den maksimale grænse, godkendt af det amerikanske standardiseringsorgan Federal Communications Commission.
	Følg brugsanvisningen

Symboler eller mærker	Beskrivelse
	Mærke for lovgivningsmæssig overholdelse af det australske sikkerhedssystem for elektrisk udstyr.
	I overensstemmelse med direktivet om begrænsning af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.
+	Lydstyrke op.
-	Lydstyrke ned.
	Producent.
	Referencenummer.
	Serienummer.

1.3 Tilsigtet brug

Anvendt sammen med en korrekt konfigureret iPad er Tobii Dynavoxs Speech Case en taleenhed til personer med udfordringer i forbindelse med deres evne til at tale på grund af en skade, et handicap eller en sygdom. Speech Case fra Tobii Dynavox parres med iPad'en via Bluetooth® og fungerer som en lydoutputenhed og kontakthub.



KONTRAINDIKATION: Speech Case kan ikke holde nogen i live.

Hvis Speech Case går i stykker, kan brugeren muligvis ikke kommunikere med den.



Tilsigtet brug er primært i et indendørs miljø.

1.4 Pakkens indhold



Det anbefales at gemme den originale indpakning til Speech Case.

Hvis du skal returnere enheden til Tobii Dynavox på grund af problemer eller med henblik på reparation dækket under garantien, tilrådes det at bruge den originale emballage eller tilsvarende til forsendelsen. De fleste fragtfirmaer kræver mindst 2 tommer emballeringsmateriale pakket rundt om enheden.

Bemærk: I henhold til amerikanske myndighedskrav skal al emballage (herunder kasser), der sendes til Tobii Dynavox, bortskaffes.

Pakken med Speech Case indeholder følgende dele:

- 1 Speech Case
- 1 USB-oplader med to porte
- 1 strømkabel USB-til-USB-C
- 1 Skulderstrop
- 1 brugervejledning (i papirform)
- 1 vejledning Kom godt i gang (i papirform)
- 1 garantidokument

2 Sikkerhed

Speech Case-enheden er afprøvet og fundet i overensstemmelse med alle specifikationer og standarder opført i *Bilag B Overensstemmelsesoplysninger, side 21* i denne vejledning og i *Bilag C Tekniske specifikationer, side 23*. Der findes dog nogle sikkerhedsadvarsler, som du skal være opmærksom på for at sikre, at din Speech Case benyttes på en sikkerhedsmæssig forsvarlig måde:



Udstyret må ikke ændres på nogen måde.



Reparation af en Tobii Dynavox-enhed må kun udføres af Tobii Dynavox eller et reparationscenter, der er autoriseret og godkendt af Tobii Dynavox.



Brugeren må ikke forsøge at udskifte batteriet. Ændring af batteriet kan medføre risiko for eksplosion.



Speech Case må ikke anvendes som en livsunderstøttende enhed, og brugeren må ikke være afhængig af enheden på grund af manglende funktionalitet ved strømsvigt eller andre årsager.



Det kan medføre kvælningssfare, hvis smådele løsriver fra Speech Case-enheden.



Bæreremmen og opladekablet kan udgøre en kvælningssfare for små børn. Efterlad aldrig bæreremmen eller opladekablet sammen med små børn uden opsyn.



Speech Case-enheden må ikke udsættes for eller anvendes i regn eller under vejrforhold, der falder uden for de tekniske specifikationer for Speech Case-enheden.



Små børn eller personer med kognitive handicap må ikke have adgang til eller bruge Speech Case-enheden uden at være under opsyn af forældre eller værge.



Speech Case skal behandles med forsigtighed under transport.

2.1 Forhindring af høreskader



Der kan opstå permanent høretab, hvis høretelefoner, hovedtelefoner eller højttalere bruges ved høj lydstyrke. For at undgå dette skal lydstyrken indstilles på et passende niveau. Du kan med tiden blive mindre følsom over for høje lydniveauer, som så virker acceptable, på trods af at de stadig kan skade hørelsen. Hvis du oplever symptomer som eksempelvis ringen for ørerne, skal du reducere lydstyrken og holde op med at bruge høre-/hovedtelefonerne. Jo højere lydstyrken er, des kortere tid går der, før din hørelse lider skade.

Hørespecialister har følgende anbefalinger til beskyttelse af hørelsen:

- Begræns tidsrummet, hvor du bruger høre- eller hovedtelefoner ved høj lydstyrke.
- Undgå at skrue op for lydstyrken for at overdøve støj i omgivelserne.
- Skru ned for lydstyrken, hvis du ikke kan høre folk tale tæt på dig.

Sådan finder du et passende niveau for lydstyrken:

- Indstil lydstyrken på et lavt niveau.
- Skru langsomt op for lyden, indtil du kan høre den klart og tydeligt uden forvrængning.

2.2 Strømforsyning og batterier



Strømkilden skal overholde kravene i standarden SELV (Safety Extra Low Voltage – Ekstra lav sikkerhedsspænding) og levere strøm med en nominal spænding, der svarer til kravet til en begrænset strømkilde i henhold til IEC 60950-1.



Speech Case-enheden indeholder et genopladeligt batteri. Alle genopladelige batterier forringes med tiden. Derfor kan den mulige anvendelsestid af Speech Case, efter den er fuldt opladet, med tiden blive kortere, end da enheden var ny.



Speech Case-enheden bruger et li-ion-polymer-batteri.

Vær opmærksom på, at varme omgivelser kan påvirke batteriets evne til at oplade. Den interne temperatur skal ligge mellem 0 °C og 45 °C for, at batteriet kan oplade. Hvis den interne batteritemperatur stiger til over 45 °C/113 °F, oplades batteriet ikke.

Flyt Speech Case-enheden til et køligere sted for at oplade batteriet korrekt.



Undgå at udsætte Speech Case-enheden for ild eller temperaturer over 60 °C/140 °F. Dette kan bevirke, at batteriet ikke fungerer, eller at det genererer varme, antændes eller eksploderer. Vær opmærksom på, at temperaturen i værste fald kan overstige ovennævnte temperaturgrænse – for eksempel i bagagerummet på en bil på en varm dag. Opbevaring af Speech Case-enheden i et varmt bagagerum på en bil kan medføre funktionsfejl.



Oplad kun Speech Case-batteriet under en omgivende temperatur mellem 0 °C og 45 °C.



Anvend kun den medfølgende strømadapter til at oplade Speech Case-enheden. Anvendelse af ikke-godkendte strømadaptere kan beskadige Speech Case-enheden betydeligt.



For at sikre at Speech Case-enheden benyttes på en sikkerhedsmæssigt forsvarlig måde, må der kun anvendes oplader og tilbehør, som er godkendt af Tobii Dynavox.



Undlad at åbne eller ændre Speech Case-enhedens kabinet eller strømforsyning, da du derved risikerer at udsætte dig selv for potentiel sundhedsfarlig elektrisk spænding. Enheden indeholder ingen dele, som skal vedligeholdes. Hvis der sker mekanisk skade på Speech Case-enheden eller tilbehøret, må udstyret **ikke anvendes**.



Hvis batteriet ikke er opladet, eller Speech Case ikke er sluttet til strømforsyningen, lukker Speech Case-enheden ned.



Hvis strømledningen er beskadiget, må den kun udskiftes af en servicemedarbejder. Undgå at bruge strømledningen, indtil den er udskiftet.



Træk vekselstrømsstikket på strømadapteren ud af stikkontakten i væggen, når enheden ikke oplades, og fjern strømledningen fra enheden.



Der gælder særlige regler for forsendelse af enheder med li-ion-polymer-batterier. Hvis batterierne tabes, knuses eller kortsluttes, kan de frigive farlige mængder af varme, der kan gå ild i dem, og de er også farlige i tilfælde af ildebrand.

Se IATA-bestemmelserne, inden litium-metal- eller litium-ion-batterier eller -celler sendes: http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dangerous_goods/Pages/lithium_batteries.aspx



Strømadapteren må ikke anvendes uden opsyn af en voksen eller en hjælper.

2.3 Temperatur



Anvendes Speech Case-enheden i direkte sollys eller andre varme omgivelser kan overfladerne blive varme.

2.4 Montering



Speech Case skal monteres i henhold til PRODUCENTENS anvisninger om godkendte beslag. Tobii Dynavox eller dennes repræsentanter kan ikke holdes ansvarlige for skade eller personskade eller skade på ejendom som følge af, at Speech Case falder ned fra den monterede opsætning. Montering af Speech Case foregår helt på brugerens eget ansvar.

2.5 Nødtilfælde



Undlad at bruge Speech Case-enheden til nødopkald. Vi anbefaler, at der rådes over flere kommunikationsmetoder i tilfælde af en nødsituation.

2.6 Elektricitet



Undlad at åbne Speech Case-enhedens kabinet, da du derved risikerer at udsætte dig selv for potentiel sundhedsfarlig elektrisk spænding. Enheden indeholder ingen dele, som skal vedligeholdes af brugeren.

2.7 Børnesikkerhed



Speech Case er et avanceret computersystem og elektronisk enhed. De består af mange separate dele, der er samlet. Hvis et barn får fat i enheden, er der en risiko for, at nogle af enkeltdele falder af. Disse dele kan udgøre en kvælningssfare eller udsætte barnet for andre farer.

Små børn må ikke have adgang til eller bruge enheden uden at være under opsyn af forældre eller værge.

2.8 Magnetfelt



Speech Case-enheden indeholder magneter. Magnetiske felter kan skabe interferens for pacemakere, defibrillatorer og andet medicinsk udstyr. Som en generel regel skal du holde en afstand på mindst 15 centimeter (6 tommer) mellem en enhed med magneter og din hjerteenhed.

Hvis du tror, at Speech Case-enheden forstyrrer din pacemaker eller andet medicinsk udstyr, skal du holde op med at bruge Speech Case-enheden og tale med din læge for at få specifik information om det påvirkede medicinske udstyr.

2.9 Tredjepart



Al anvendelse af Speech Case ud over den tilsigtede brug og sammen med software eller hardware fra tredjepart, som ændrer den tiltænkte brug, foretages på egen risiko, og Tobii Dynavox påtager sig intet ansvar herfor.

3 Overblik over Speech Case

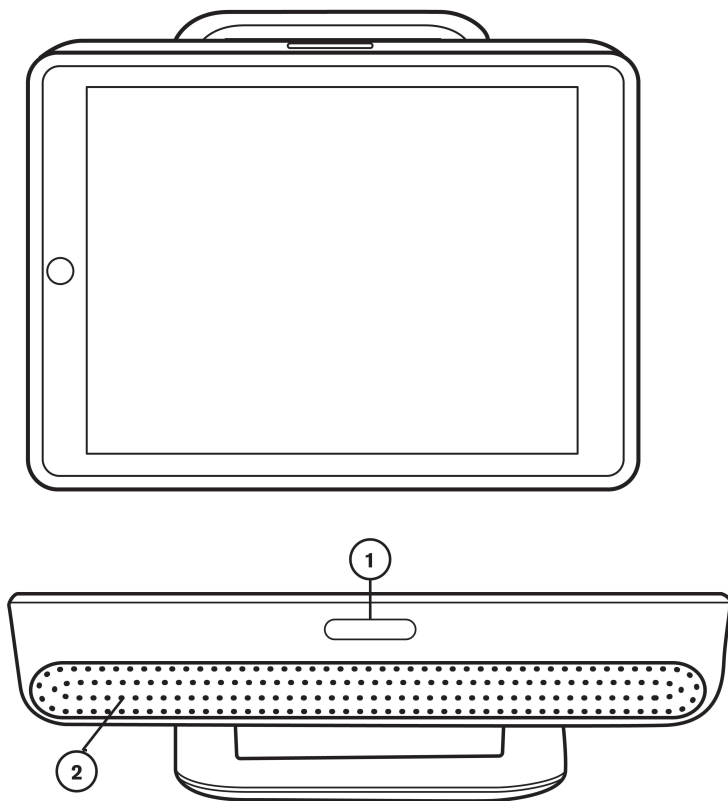
3.1 Hovedfunktioner

Speech Case har flere indbyggede funktioner.

- 2 × indbyggede højttalere
- 2 × porte til kontakter
- 1 × vælger til strøm/adgangsmetode
- 1 × Bluetooth®-radio
- 1 × opladningsport

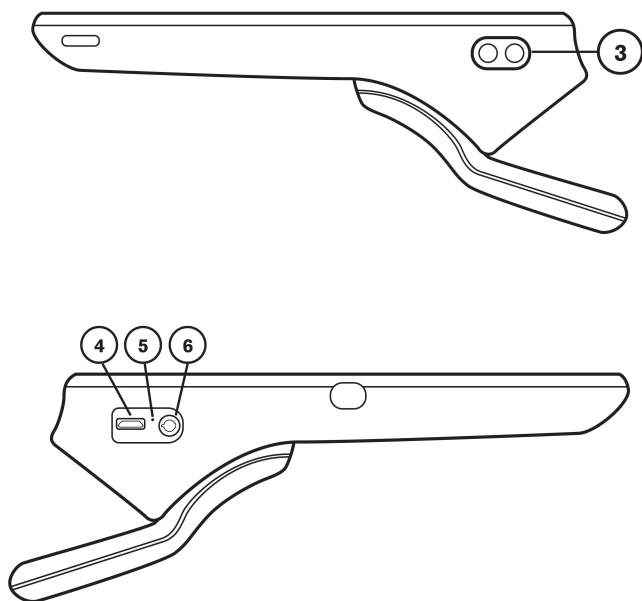
3.2 Produktoversigt

3.2.1 Porte og knapper på enheden



Figur 3.1 Set forfra og ovenfra

Stilling	Beskrivelse
1	Vippekontakt til lydstyrke
2	Højttalere



Figur 3.2 Set fra siden

Stilling	Beskrivelse
3	Porte til kontakt (2)
4	Opladningsport
5	Kontrollampe for opladning (LED-lysdioder for strøm)
6	Vælger til adgangsmetode



Brug ikke vold, når du sætter et stik i en port. Hvis det ikke er let at sætte stikket i porten, passer de sandsynligvis ikke sammen. Kontroller, at stikket passer til porten, og at du har placeret stikket korrekt i forhold til porten.

3.3 Vælger til adgangsmetode

Vælgeren til adgangsmetode har tre (3) stillinger:

Stilling	Beskrivelse
S	iOS-scanningstilstand – Til brug med den indbyggede adgangsmetode til knapscanning i iOS. Vælg denne tilstand, hvis du vil bruge iOS-scanning til at navigere mellem alle apps og mapper. Indstil til S for iOS-scanning. • Få adgang til alle apps og filer med scanning. • Ikke kompatibel med visse scanningsfunktioner i Snap Core First. • Konfigurer scanningsindstillinger i indstillinger for Tilgængelighed i iOS. • Indstil adgangsmetoden i Snap til Touch for at bruge iOS-scanning i Snap.
0	Transporttilstand – Bluetooth®-radioen er slukket.
T	Touch-tilstand – Brug Touch til at navigere mellem apps og mapper, og brug alle Tobii Dynavox-adgangsmetoder (herunder scanning) i Tobii Dynavox-apps. Indstil til T for scanning i Snap og andre Tobii Dynavox-adgangsmetoder. • Bedst til brugere, der ikke tidligere har brugt scanning. • Tilpas med scanningsfunktioner i Snap såsom Gruppescanning, Auditive tilbagemeldinger og Holdetid. • Scanning er begrænset til Snap og andre tilgængelige Tobii Dynavox-apps. Genstande uden for tilgængelige Tobii Dynavox-apps kan ikke scannes. • Mest effektive scanning i Snap og andre tilgængelige -apps.

3.4 Forudinstalleret firmware

Speech Case leveres med al nødvendig firmware installeret og klar til brug.

4 Batterier i Speech Case

4.1 Batterier

Speech Case har ét indbygget batteri. Hvis batteriet på Speech Case ikke er tilstrækkeligt opladet, lukker Speech Case automatisk ned.



Når Speech Case lukker ned på grund af manglende strøm, afbrydes Bluetooth®-parringen. Når Speech Case tændes igen, skal du genoprette Bluetooth®-parringen som beskrevet i afsnittet 5.3 *Installér iPad'en®, og par via Bluetooth®*.

4.2 Opladning af Speech Case

1. Slut strømledningen til opladningsporten på Speech Case og til strømadapteren.
2. Slut strømadapteren til en stikkontakt.
3. Oplad Speech Case, indtil batteriet er fuldt opladet.
4. Når din Speech Case er fuldt opladet, skal opladeren tages ud af både enheden og stikkontakten.



Du kan **ikke** overoplade batteriet. Det er helt i orden at oplade batteriet natten over.

Du **kan** anvende Speech Case, mens batteriet lader op.



Batteriets ydeevne kan blive ringere, som tiden går, på grund af interne kemiske reaktioner. Derudover kan batteriets levetid forkortes eller din Speech Case kan blive beskadiget, hvis den ikke behandles i henhold til brugsbetingelserne (opladning, afladning, omgivende temperatur osv.). Hvis batteriet ikke kan holde opladningen i længere tid, selv hvis det er opladet korrekt, så skal det muligvis udskiftes.

Batteriet skal muligvis udskiftes efter 12-18 måneders almindelig brug. Du må ikke forsøge at udskifte batteriet selv. Batteriet er indbygget og er ikke beregnet til at blive serviceret eller udskiftet af brugeren eller af andre end en Tobii Dynavox-tekniker.

Se 2.2 *Strømforsyning og batterier*, side 7 for oplysninger om batteriets opbevarings- og opladningstemperaturer.

4.2.1 Funktion for kontrollampe for opladning (LED-lysdiode for strøm)

Kontrollampen for opladning (LED-lysdiode for strøm) (position 5 i *Figur 3.2 Set fra siden*) lyser, når strømadapteren er sat i stikkontakten, og batteriet oplader:

- Konstant lys – oplader
- Blinkende lys – batterifejl (enheden skal muligvis serviceres)
- Lys slukket – enheden er fuldt opladet

5 Anvendelse af Speech Case

5.1 Valg af position for vælger af korrekt adgangsmetode for brugeren

Hvordan skal brugeren vælge elementerne på enheden?		
Berøringsskærm	Kontaktscanning	
	iOS-scanning	Snap-scanning
• Direkte valg ved Touch på berøringsskærmen • Vælg med Tobii Dynavoxs Touch-adgangsmetoder: Touch, Touch-enter og Touch-slip • Vælg med kontakter og Tobii Dynavox-scanning	• Få adgang til alle apps og filer med scanning. • Ikke kompatibel med visse scaningsfunktioner i Snap Core First. • Konfigurer scaningsindstillinger i indstillinger for Tilgængelighed i iOS. • Indstil adgangsmetoden i Snap til Touch for at bruge iOS-scanning i Snap.	• Bedst til brugere, der ikke tidligere har brugt scanning. • Tilpas med scaningsfunktioner i Snap såsom Gruppescanning, Auditive tilbagemeldinger og Holdetid. • Scanning er begrænset til Snap og andre tilgængelige -apps. Genstande uden for tilgængelige -apps kan ikke scannes. • Mest effektive scanning i Snap og andre tilgængelige -apps.
Indstil til "T"	Indstil "S"	Indstil til "T"

5.2 Start af enheden

Der er fire tilstande på Speech Case:

- **Touch-tilstand** – Brug berøring til at navigere mellem apps og mapper, og brug alle Tobii Dynavoxs adgangsmetoder (herunder scanning) i Tobii Dynavox-apps.
- **iOS-scanningstilstand** – Til brug med den indbyggede adgangsmetode til knapscanning i iOS. Vælg denne tilstand, hvis du vil bruge iOS-scanning til at navigere mellem alle apps og mapper.
- **Transporttilstand** – Bluetooth®-radioen er slukket.
- **Tilstanden opgradering af firmware** – Må kun bruges, når brugeren instrueres om at opdatere firmwaren på Speech Case.

Sådan starter du Speech Case i Touch-tilstand (T)



Se 5.4 Annullér Bluetooth®-forbindelsen, side 16, hvis du tidligere har parret Speech Case med iPad'en.

Når vælgeren til adgangsmetode flyttes fra Fra til Touch (T), siger enheden , "Power On" og der høres et (1) klik efter nogle sekunder.

1. Kontrollér, at intet udstyr er tilsluttet kontaktportene på Speech Case.
2. Kontrollér, at vælgeren til adgangsmetode er i stillingen T.
3. Følg instruktionerne i 5.3 Installér iPad'en®, og par via Bluetooth®, side 16

Sådan starter du Speech Case i iOS-scanningstilstand (S)



Se 5.4 Annullér Bluetooth®-forbindelsen, side 16, hvis du tidligere har parret Speech Case med iPad'en.

Når vælgeren til adgangsmetode flyttes fra Fra til Scan (S), siger enheden , "Power On" og der høres to (2) klik efter nogle sekunder.

1. Kontrollér, at intet udstyr er tilsluttet kontaktportene på Speech Case.
2. Kontrollér, at vælgeren til adgangsmetode er i stillingen S.
3. Følg instruktionerne i 5.3 Installér iPad'en®, og par via Bluetooth®, side 16

Sådan sætter du Speech Case i transporttilstand (enheden slukker)



Se 5.4 Annullér Bluetooth®-forbindelsen, side 16, hvis du tidligere har parret Speech Case med iPad'en.

1. Kontrollér, at intet udstyr er tilsluttet kontaktportene på Speech Case.
2. Kontrollér, at vælgeren til adgangsmetode er i stillingen **O**.

Sådan sætter du Speech Case til at opdatere firmware

1. Hold knappen **Lydstyrke +** nede, og flyt **vælgeren til adgangsmetode** fra **O** til enten tilstanden **T** (Touch) eller **S** (Scan).



Speech Case er designet til at konstant at være tændt i enten Touch-tilstand (T) eller iOS-scanningstilstand (S).

5.3 Installér iPad'en®, og par via Bluetooth®

1. Følg trinene i vejledningen Kom godt i gang til Tobii Dynavoxs Speech Case for at installere iPad'en korrekt.
2. Navigér til **Indstillinger > Bluetooth** på din iPad, og tænd Bluetooth®.
Bliv på skærmen, mens du udfører resten af trinene til at parre din Speech Case.
3. Kontrollér, at Speech Case er i tilstanden **S** eller **T** som beskrevet i 5.2 *Start af enheden*.
4. Vælg Speech Case i listen Mine enheder eller Andre enheder i Bluetooth®-menuen på iPad'en. Speech Case er nu parret og klar til brug.



Bluetooth®-id'et på Speech Case slutter med de samme fem cifre, som findes i serienummeret på kabinettet til Speech Case. Ordet "Touch" eller "Scan" i Bluetooth®-id'et angiver enhedens aktuelle tilstand. Serienummeret på Speech Case findes på etiketten på indersiden af foden.

5.4 Annullér Bluetooth®-forbindelsen

Hvis du tidligere har parret Speech Case med iPad'en, skal du først "glemme" Speech Case i listen over Bluetooth®-enheder.

1. Navigér til **Indstillinger > Bluetooth**.
2. Find Speech Case i listen.
3. Vælg ikonet "i" ud for enheden.
4. Vælg "**Glem denne enhed.**"
5. Bekræft ved at vælge "**Glem enhed.**"

5.5 Batteristatus og strømbesparelse

Batteristatus på Speech Case overvåges af den parrede iPad®. Følg trinene nedenfor for at få vist batteriwidget'en på din skærm I dag.

Tilføj widget for batteristatus

1. Stryg til højre på skærmen Hjem på din iPad for at åbne skærmen I dag.
2. Rul ned til bunden, og tryk på **Rediger**.
3. Find **Batterier** i listen over widgets, og tryk på **+** for at tilføje widget'en til skærmen I dag.
4. Vælg **Udført**.

Du kan nu stryge til højre på et vilkårligt sted på skærmen Hjem for at komme til skærmen I dag og få vist batteristatus for Speech Case (Speech Case skal være parret).

Widget'en viser også iPad'ens batteristatus



Batteristatus for Speech Case vises i trin på 10 %. Når batteriniveaet når 10 %, skal Speech Case slutes til en strømkilde for at undgå, at enheden slukker.

Indstillingerne for strømbesparelse i Speech Case er forudindstillet til at optimere batteriets driftstid. Speech Case er designet til konstant at være tændt.

5.6 Justering af lydstyrken

Tryk på vippekontakten Lydstyrke op og ned (position 1 i *Figur 3.1 Set forfra og ovenfra*) oven på Speech Case for at justere lydstyrken.



Lydstyrken kan justeres i Snap-softwaren eller iOS-softwaren på iPad'en.

5.7 Justering af lyden

Du kan konfigurere højttalerne ved at gå til **iOS-indstillinger > Musik > EQ**.



Speech Case er udstyret med et hul, der giver mulighed for at bruge iPad'ens indbyggede mikrofon til lydinput. Kabinettet kan i nogle tilfælde forårsage interferens af lydinput. Prøv midlertidigt at flytte iPad'en væk fra kassen eller brug en ekstern mikrofon, der er sat i lightening-porten på iPad'en, for at opnå den bedste kvalitet af lydinput.

5.8 Kontakter

Når Speech Case er i Touch-tilstand, sender kontakter følgende til Tobii Dynavox-scanning:

- Kontakt 1 – Mellemrumstast
- Kontakt 2 – Tasten Enter



Når Speech Case er i Touch-tilstand, skal du indstille adgangsmetoden i dine Tobii Dynavox-apps til scanning samt indstille kontakt 1 til mellemrumstasten og kontakt 2 til tasten Enter.

Når Speech Case er i iOS-scanningstilstand, sender kontakter som standard følgende:

- Kontakt 1 – Flyt til næste element
- Kontakt 2 – Vælg



Når Speech Case er i iOS-scanningstilstand og parret med iPad'en via Bluetooth®, aktiveres funktionen knapkontrol i iOS automatisk, og der oprettes to knapper for trinvis scanning med to knapper (hvis iOS-knapperne ikke allerede findes). Indstil adgangsmetoden i dine Tobii Dynavox-apps til Touch. For automatisk scanning skal du ændre knapperne i iOS-knapper til blot 1 knap ved at udføre handlingen "Vælg".

For øvrige knapindstillinger skal du læse afsnittet om knapbetjening i brugervejledningen til iOS eller brugervejledningen til din Tobii Dynavox-app.

6 Vedligeholdelse af produktet

6.1 Temperatur og luftfugtighed

6.1.1 Almindelig brug – driftstemperatur

Det er mest hensigtsmæssigt at opbevare Speech Case tørt og ved stuetemperatur. De anbefalede intervaller for temperatur og luftfugtighed er følgende:

- Omgivende temperatur: 0°C-35°C)
- Relativ luftfugtighed: 10-90 % (ingen kondens på enheden)

6.1.2 Transport og opbevaring

Under transport og opbevaring gælder følgende anbefalede intervaller for temperatur og luftfugtighed:

- Temperatur: -30 °C til 70 °C (-22 °F til 158 °F)
- Luftfugtighed: 10-95 % ved 40 °C (ingen kondens på enheden)
- Atmosfærisk tryk: 70-106 kPa (375-795 mmHg)



Speech Case er hverken vandtæt eller vandafvisende. Enheden må ikke opbevares under meget fugtige eller på anden måde våde forhold. Enheden må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker. Vær omhyggelig med ikke at spilde væsker på enheden, særligt i nærheden af udtagene.

6.1.3 Opladning

De anbefalede intervaller for temperatur og luftfugtighed for opladning er følgende:

- Temperatur: 10 °C til 45 °C (50 °F til 113 °F)
- Relativ luftfugtighed: 5-90 % (ingen kondens på enheden)

6.2 Rengøring af Speech Case-enheden

1. Luk din enhed helt ned før rengøringen.
2. Træk ledningen til din enhed ud af stikkontakten.
3. Fjern alle kabler.
4. Tør alle udvendige overflader af med en renseserviet med 70 % isopropylalkohol, en renseserviet med 75 % ethanol eller med Cloroxs desinficerende renseserviet for at undgå infektioner.
5. Lad enheden lufttørre.
6. Alt tilbehør skal desinficeres på samme måde.
7. Hvis renseservietten har efterladt striber efter rengøringen, kan du tørre skærmen af med en blød, tør klud.
8. Bortskaf brugte rengøringsmaterialer på korrekt vis.



Brug ikke sprayprodukter, der kan gennemvæde enheden og forårsage, at skadelig fugt trænger ind i enheden.

6.3 Placering

Brug kun de anbefalede beslag, som din lokale forhandler eller sælger har anvist, og sørg for, at de er monteret og fastgjort korrekt i henhold til anvisningerne. Placér ikke enheden på ustabile og/eller ujævne overflader.

6.4 Transport af Speech Case

Fjern alle kabler fra Speech Case under transport.



Det anbefales at gemme den originale indpakning til Speech Case.

Hvis du skal returnere enheden til Tobii Dynavox på grund af problemer eller med henblik på reparation dækket under garantien, tilrådes det at bruge den originale emballage eller tilsvarende til forsendelsen. De fleste fragtfirmaer kræver mindst 2 tommer emballeringsmateriale pakket rundt om enheden.

Bemærk: I henhold til amerikanske myndighedskrav skal al emballage (herunder kasser), der sendes til Tobii Dynavox, bortskaffes.

6.5 Bortskaffelse af Speech Case-enheden

Speech Case-enheden må ikke bortskaffes sammen med husholdnings- eller kontoraffald. Følg de lokale regler for bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr.

6.6 Bortskaffelse af batterier

Batterierne må ikke bortskaffes sammen med husholdnings- eller kontoraffald. Følg de lokale regler for bortskaffelse af batterier.

Bilag A

Support, garanti og træningsressourcer

A1 Kundesupport

Hvis du har brug for hjælp, kan du kontakte din lokale repræsentant eller Support hos Tobii Dynavox. For at få hjælp hurtigst muligt skal du sørge for at have adgang til din Speech Case-enhed og om muligt også til internettet. Du skal også kunne give serienummeret på enheden, hvilket du kan finde på bagsiden af enheden.

Besøg Tobii Dynavoxs websted www.tobiidynavox.com for at få flere oplysninger om produkter og supportressourcer.

A2 Garanti

Læs Manufacturer's Warranty paper inkluderet i indpakningen.



Tobii Dynavox garanterer ikke, at softwaren på Speech Case dækker dine behov, at driften af softwaren sker uden afbrydelser eller uden fejl, eller at alle fejl i softwaren bliver rettet.



Tobii Dynavox garanterer ikke, at Speech Case dækker kundens behov, at driften af Speech Case sker uden afbrydelser, eller at der ikke findes fejl eller andre defekter i Speech Case. Kunden anerkender, at Speech Case ikke virker for alle personer og under alle lysforhold.

Læs brugervejledningen grundigt, før du tager enheden i brug. Garantien dækker kun, hvis enheden bruges i overensstemmelse med brugervejledningen. Garantien bortfalder, hvis Speech Case-enheden skilles ad.



Det anbefales at gemme den originale indpakning til Speech Case.

Hvis du skal returnere enheden til Tobii Dynavox på grund af problemer eller med henblik på reparation dækket under garantien, tilrådes det at bruge den originale emballage eller tilsvarende til forsendelsen. De fleste fragtfirmaer kræver mindst 2 tommer emballeringsmateriale pakket rundt om enheden.

Bemærk: I henhold til amerikanske myndighedskrav skal al emballage (herunder kasser), der sendes til Tobii Dynavox, bortskaffes.

A3 Undervisningsmuligheder

Tobii Dynavox tilbyder en lang række muligheder for at lære mere om Speech Case-produkterne og tilhørende kommunikationsprodukter. Du kan også finde dem på www.tobiidynavox.com

Bilag B

Overensstemmelsesoplysninger



Speech Case er CE-mærket, hvilket angiver overholdelse af de væsentlige sundheds- og sikkerhedskrav i EU-direktiver.

B1 FCC-erklæring

Denne enhed indeholder FCC-id: 5123A-BGTWT32AE, og enheden er i overensstemmelse med del 15 af FCC-reglerne. Drift er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens og (2) denne enhed skal kunne modtage al interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.



Ændringer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af Tobii Dynavox, kan ugyldiggøre brugerens tilladelse til at betjene udstyret i henhold til FCC-reglerne.

B1.1 For udstyr i henhold til del 15B

Dette udstyr er testet og overholder grænseværdierne for en digital enhed i klasse B i overensstemmelse med del 15 i de amerikanske FCC-regler. Disse grænser er beregnet til at give rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i installationer i boligområder. Udstyret genererer, bruger og kan udsåle radiofrekvensenergi og kan, hvis det ikke er installeret og anvendes i overensstemmelse med anvisningerne, forårsage skadelig interferens for radiokommunikation.

Der er imidlertid ingen garanti for, at interferens ikke kan opstå i en bestemt installation. Hvis udstyret forårsager skadelig interferens for modtagelse af radio- og tv-signaler, hvilket kan afgøres ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at afhjælpe interferensen på en eller flere af følgende måder:

- Drej eller flyt modtagerantennen.
- Øg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Sæt udstyret i en stikkontakt på et kredsløb, der er forskellig fra kredsløbet, som modtageren er tilsluttet.
- Bed forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker om hjælp.

B1.2 For bærbare enheder

FCC-erklæring om RF-eksponering:

1. Denne afsender må ikke opbevares eller anvendes med nogen anden antenne eller afsender.
2. Udstyret overholder FCC's grænseværdier for RF-eksponering, der er opstillet for et ukontrolleret miljø. Denne enhed er testet for almene håndholdte anvendelser, hvor enhedens sider havde direkte kontakt med en menneskekrop. For at overholde FCC-reglerne for RF-eksponering skal direkte kontakt med antennen undgås, når denne afsender signal.

B2 Erklæring fra Industry Canada

Forsigtig

- (i) Enheden til brug i båndet 5.150-5.250 MHz er kun til brug udendørs for at minimere potentialet for skadelig interferens for mobile satellitsystemer på samme kanal.
- (ii) Den maksimalt tilladte antenneforstærkning for enheder i båndene 5.250-5.350 MHz og 5.470-5.725 MHz skal være af en sådan karakter, at udstyret fortsat overholder EIRP-grænsen.
- (iii) Den maksimalt tilladte antenneforstærkning for enheder i båndet 5.725-5.850 MHz skal være af en sådan karakter, at udstyret fortsat overholder EIRP-grænserne, der er angivet for drift punkt-til-punkt og ikke-punkt-til-punkt hvor relevant. (iv) Brugere skal også vejledes om, at højtydende radarer er tildelt som primære brugere (dvs. prioriterede brugere) i båndene 5.250-5.350 MHz og 5.650-5.850 MHz, og at disse radarer kan forårsage interferens og/eller beskadige LE-LAN-enheder.

Avertissement

- (i) les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux;
- (ii) le gain maximal d'antenne permis pour les dispositifs utilisant les bandes de 5250 à 5350 MHz et de 5470 à 5725 MHz doit être conforme à la limite de la p.i.r.e.;
- (iii) le gain maximal d'antenne permis (pour les dispositifs utilisant la bande de 5725 à 5850 MHz) doit être conforme à la limite de la p.i.r.e. spécifiée pour l'exploitation point à point et l'exploitation non point à point, selon le cas;
- (iv) De plus, les utilisateurs devraient aussi être avisés que les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LANEL.

Denne enhed indeholder IC-id: 5132A-BGTWT32AE og er testet i henhold til sikkerhedskravene for udsættelse for radiobølger (SAR) i RSS-102 for den generelle befolkning (ukontrolleret miljø) grænseværdi (1,6 W/kg). Den højeste SAR-værdi for Speech Case-enheden er 0,3 W/kg. Denne enhed kan anvendes sikkert med en minimumsafstand på 0 cm mellem udstyret og brugerens krop.

Dette digitale apparat i klasse B er i overensstemmelse med Canadas direktiv ICES-003.

Denne enhed overholder Industry Canadas licensfritagne RSS-standard(er). Drift er underlagt følgende to betingelser: (1) Enheden må ikke forårsage interferens og (2) enheden skal kunne modtage al interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.

B3 CE-erklæring

Dette udstyr overholder kravene for elektromagnetisk overensstemmelse, de væsentlige beskyttelseskrav vedrørende elektromagnetisk overensstemmelse (EMC) i EU-direktiv 2014/30/EC angående tilnærmelse af lovene i medlemslandene i forhold til elektromagnetisk overensstemmelse og radioudstyrsdirektivet (RED) 2014/53/EU for at overholde forordningen for radioudstyr og telekommunikationsterminaludstyr.

B4 Forordninger og standarder

Speech Case overholder følgende forordninger:

- Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU
- Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU
- RoHS2 Directive 2011/65/EU
- WEEE Directive 2012/19/EU
- Reach Directive 2006/121/EC, 1907/2006/EC Annex 17
- Batteries Directive 2013/56/EU
- EN 62368-1

Enheden er afprøvet og overholder standarderne i ISO 14971:2007 og EN ISO 14971:2012 samt andre relevante standarder for de tilsigtede lande.

Bilag C

Tekniske specifikationer

C1 Speech Case

Standard	Speech Case
Type	Taletilbehør til 10,2" iPad
Model	Speech Case
Mål (B x H x D)	273 × 196 × 52 mm 10,7 × 7,7 × 2,0 tommer
Vægt	624 g 1 lb og 6 oz
Højttalere	2 × 31 mm × 9 mm, 4,0 ohm, 5 W
Stik	2 × 3,5 mm porte til kontakter 1 × USB-C
Knapper	1 × lydstyrke op 1 × lydstyrke ned 1 × vælger med 3 positioner
Bluetooth®	Bluetooth® 3.0
Batteriets driftstid	Op til 8 timer ved normal brug
Batteriteknologi	Genopladeligt li-ion-polymer-batteri
Batterikapacitet	15,54 Wh
Batteriets opladningstid	Op til 4 timer
Strømforsyning	5 V jævnstrøm, 4,8 A vekselstrømsadapter

C2 Strømadapter

Element	Specifikation
Model	SPAD92BC-20
Indgangsspænding	100-240 V vekselstrøm
Indgangsstrøm (maks.)	0,48 A
Indgangsfrekvens	50-60 Hz
Udgangsstrøm	4,8 A
Nominel udgangsspænding	5 V jævnstrøm

Bilag D

Godkendt tilbehør

Du kan finde oplysninger om det seneste godkendte tilbehør til din Speech Case på www.tobiidynavox.com eller ved at kontakte din lokale Tobii Dynavox-forhandler.

Bilag E

Lokale certificeringspartnere

De anførte virksomheder er vores partnere ved lokal certificering i deres respektive lande.

Kontaktoplysninger:

Istok Audio Trading
Zavodskoy proezd, 3A
Fryazino, Moscow Region
141195 Rusland

+7 (499) 404-36-56
+7 (929) 636-82-49

SOLUCIONES EN TECNOLOGÍA ADAPTADA MEXICO S.A DE C.V
Av. Rio Mixcoac 164 Col. Acacias Del Valle Deleg
Benito Juarez. CP. 03240
Mexico

+1-800-344-1778

Link Assistive Pty Ltd
43 Adelaide Tce
Pasadena, SA 5042
Australien

+61 8 7120 6002

Godkendt repræsentant i Schweiz

MedEnvoy Switzerland
Gotthardstrasse 28
CH-6302 Zug
Schweiz

+41 (41) 562 01 42

Copyright © Tobii Dynavox AB (Publ). Ikke alle produkter og tjenester kan fås i alle lande. Specifikationerne kan ændres uden forudgående varsel. Alle varemærker tilhører deres respektive ejere.

Support til din Tobii Dynavox enhed

Få hjælp på internettet

Se den produktspecifikke supportside for din Tobii Dynavox enhed. Den indeholder opdateret information om problemstillinger samt tips og tricks angående produktet. Find vores supportsider online på: www.TobiiDynavox.com/support-training

Kontakt din ASK-konsulent eller forhandler

Hvis du har spørgsmål angående dit produkt, skal du bede din ASK-konsulent hos Tobii Dynavox eller en godkendt forhandler om hjælp. De kender din personlige opsætning bedst og kan bedst hjælpe dig med tips og produkttræning. Kontaktoplysninger findes på www.TobiiDynavox.com/contact